

565158-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Software consultancy services – Rahmenvereinbarung für die Beratung und Lizenzüberlassung für Atlassian ITSM

OJ S 156/2026 14/08/2026

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Investitionsbank Berlin

R-phost: Ausschreibungen@ibb.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvereinbarung für die Beratung und Lizenzüberlassung für Atlassian ITSM
Cur síos: Die Investitionsbank Berlin (IBB) benötigt ein neues Tool für das IT-Servicemanagement und der Configuration Management Database (ITSM & CMDB) und wird die Lösung des Herstellers Atlassian einführen. Hierfür benötigt die IBB Unterstützung und Beratung. Die Unterstützung beinhaltet die Lizenzermittlung, das Einführungsprojekt sowie weitere Entwicklungsmaßnahmen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung (Anlage 02).

Aitheantóir an nós imeachta: f90f243a-9fd0-483e-aa8a-ee28490bfdc9

Aitheantóir inmheánach: 2026-431

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72266000 Software consultancy services

Aicmiú breise (cpv): 72200000 Software programming and consultancy services, 72220000 Systems and technical consultancy services, 72227000 Software integration consultancy services, 72265000 Software configuration services, 48218000 License management software package, 48219300 Administration software package, 48600000 Database and operating software package

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bundesallee 210

Baile: Berlin

Cód poist: 10719

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YRXMQMZ#

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rahmenvereinbarung für die Beratung und Lizenzüberlassung für Atlassian ITSM
Cur síos: Die Investitionsbank Berlin (IBB) benötigt ein neues Tool für das IT-Servicemanagement und der Configuration Management Database (ITSM & CMDB) und wird die Lösung des Herstellers Atlassian einführen. Es soll eine Rahmenvereinbarung mit einem Unternehmen über eine Laufzeit von vier Jahren beschaffen werden. Hierfür benötigt die IBB Unterstützung und Beratung. Die Unterstützung beinhaltet die Lizenzermittlung, das Einführungsprojekt sowie weitere Entwicklungsmaßnahmen. Zusätzlich sollen die Lizenzen übermittelt werden. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung (Anlage 02).

Aitheantóir inmheánach: 2026-431

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72266000 Software consultancy services

Aicmiú breise (cpv): 72200000 Software programming and consultancy services, 72220000 Systems and technical consultancy services, 72227000 Software integration consultancy services, 72265000 Software configuration services, 48218000 License management software package, 48219300 Administration software package, 48600000 Database and operating software package

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Es handelt sich um eine Rahmenvereinbarung, Leistungen werden gem. den Konditionen im Preisblatt (Anlage 06) abgerufen. In der Leistungsbeschreibung (Anlage 02) sind zusätzliche, optionale Leistungsbereiche benannt.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bundesallee 210

Baile: Berlin

Cód poist: 10719

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 4 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme# (1) Angebote sowie Verfahrenskorrespondenz sind ausschließlich in deutscher Sprache zulässig. (2) Die Verfahrenskommunikation wird ausschließlich elektronisch über den Kommunikationsbereich des Deutschen Vergabeportals abgewickelt. (3) Zur Ausschreibung sind ergänzende Informationen und Formulare (Vergabeunterlagen) vorhanden. Diese sind bei der Erstellung der Angebote unbedingt zu beachten bzw. zu verwenden. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf dem Deutschen Vergabeportal zum Download bereit. Für die Bieterkommunikation sowie für die Abgabe von Angeboten ist die kostenfreie Registrierung auf dem Deutschen Vergabeportal (<https://www.dtv.de/Center/>) unter Angabe des korrekten Unternehmensnamens erforderlich. Es ist sicherzustellen, dass Posteingänge über die angegebene Emailadresse regelmäßig abgerufen bzw. überwacht werden. (4) Die zur Verfügung gestellten Unterlagen und Informationen sind vertraulich zu behandeln. Deren Veröffentlichung (auch auszugsweise) ist ohne Genehmigung der Vergabestelle unzulässig. (5) Die zur Verfügung gestellten Vergabeunterlagen sind durch die Interessenten umgehend auf Vollständigkeit, Widerspruchsfreiheit und eventuelle Unklarheiten hin zu prüfen. Fragen und Anmerkungen von interessierten Unternehmen sind unverzüglich, spätestens jedoch bis zum 04.09.2026 und ausschließlich über den Kommunikationsbereich des Deutschen Vergabeportals zu stellen (durch Hinterlassen von Nachrichten im Projektraum). Die Vergabestelle wird die Fragen und die Antworten darauf in anonymisierter Form allen Interessenten zur Verfügung stellen (ebenfalls über den Kommunikationsbereich des Deutschen Vergabeportals als Nachrichten der Vergabestelle). Die Interessenten werden über das Einstellen neuer Nachrichten der IBB im Projektraum per E-Mail informiert. Die von der Vergabestelle derart bereitgestellten Antworten werden Bestandteil der Vergabeunterlagen. Auf Beantwortung verspätet eingegangener Fragen besteht kein Anspruch. (6) Die Beteiligung am Verfahren (u.a. Erstellung von Angeboten) erfolgt auf Kosten der interessierten Unternehmen. Aufwendungen, die den interessierten Unternehmen entstehen, werden nicht erstattet. (7) Die Angebote sind spätestens bis zum 14.09.2026, 10:00 Uhr, elektronisch über das Deutsche Vergabeportal einzureichen. Bitte beachten Sie, dass Sie alle erforderlichen Unterlagen ausgefüllt im Projektraum hochladen. Es ist sicherzustellen, dass nur gängige Dateiformate (xls, doc bzw. pdf) verwendet werden. Achtung: Eine elektronische Einreichung von Angeboten ist nur möglich, wenn sich das Unternehmen vor dem Ende der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung registriert hat! (8) Bei Interesse bitten wir Sie, Ihr Angebot ausschließlich über die Vergabeplattform des DTVP (entweder in der Rubrik Angebote oder über das Cosinex-Bietertool) einzureichen. Die Übermittlung per E-Mail, per Post oder über die Rubrik "Kommunikation" auf dem Deutschen Vergabeportal ist nicht zulässig und kann zum Ausschluss des Angebots führen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über mindestens zwei, maximal fünf

Referenzen welche die Einführung einer Atlassian Anwendung mit den Leistungsbereichen ITSM (Incident + Change) und CMDB nachweisen. Die Referenz muss ein

Gesamtprojektumfang von mind. 50 PT (1 Personentag = 8 Stunden) bei einem Unternehmen mit mind. 500 Beschäftigten nachweisen. Der Beginn der Einführungsprojekte darf nicht länger als 5 Jahre, gerechnet ab Veröffentlichungsdatum der Ausschreibung, zurückliegen und mind. die Implementierung von ITSM und CMDB muss bereits abgeschlossen sein. Die Referenz

muss in der EU erfolgt sein. Formulare für die Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Mindestumsatz (Anlage 07):

Bestätigung, dass das Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren einen jährlichen Gesamtumsatz von mindestens 1 Mio. Euro erwirtschaftet hat. Formulare für die Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Versicherungsschutz (Anlage 07):

Bestätigung, dass das Unternehmen über einen angemessenen Haftpflichtversicherungsschutz gem. Anlage 01 Hauptvertrag § 9 Abs. 7 verfügt. Formulare für die Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Partnerstatus (Anlage 07): Bestätigung, dass das Unternehmen mind. über den Atlassian Partnerstatus Silber verfügt und eine Partnerschaft mit Atlassian seit mind. 3 Jahren besteht. Formulare für die Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Bestätigung, dass die gesamte Geschäftsbeziehung in deutscher Sprache, mindestens C2-Niveau, geführt wird und sämtliche (Vertrags-) Dokumente in Deutsch verfasst werden (Anlage 07). Formulare für die Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: 40 % Preis gemäß Anlage 06 Preisblatt (Bewertung gemäß Anlage 05 Bewerbungskriterien und Wertungskriterien). Bei Punktegleichstand entscheidet die Bewertung des Preises. Besteht auch bei dieser Bewertung Punktegleichstand, entscheidet die Bewertung der Beraterprofile. Besteht auch bei dieser Bewertung Punktegleichstand, entscheidet das Los (dokumentiert nach Vier-Augen-Prinzip).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Berater:innen

Cur síos: 30 % Berater:innen gemäß Anlage 05 Bewerbungskriterien und Wertungskriterien (Bewertung gemäß Anlage 05 Bewerbungskriterien und Wertungskriterien). Bei Punktegleichstand entscheidet die Bewertung des Preises. Besteht auch bei dieser Bewertung Punktegleichstand, entscheidet die Bewertung der Beraterprofile. Besteht auch bei dieser Bewertung Punktegleichstand, entscheidet das Los (dokumentiert nach Vier-Augen-Prinzip).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kurzkonzzept

Cur síos: 30 % Kurzkonzzept gemäß Anlage 05 Bewerbungskriterien und Wertungskriterien (Bewertung gemäß 05 Bewerbungskriterien und Wertungskriterien). Bei Punktegleichstand entscheidet die Bewertung des Preises. Besteht auch bei dieser Bewertung Punktegleichstand, entscheidet die Bewertung der Beraterprofile. Besteht auch bei dieser Bewertung Punktegleichstand, entscheidet das Los (dokumentiert nach Vier-Augen-Prinzip).

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 04/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YRXMQMZ/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YRXMQMZ>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YRXMQMZ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nicht wertungsrelevante Unterlagen können durch die Auftraggeberin nachgefordert werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Soweit die Vergabeunterlagen

Vordrucke enthalten, sind ausschließlich diese zu verwenden. - Wettbewerbsregistrauskunft:

Die Vergabestelle wird von dem Unternehmen (und - soweit zutreffend - von dessen

Subunternehmen/ Mitgliedern einer Bietergemeinschaft), das den Zuschlag erhalten soll,

Abfragen aus dem Wettbewerbsregister veranlassen. Mit Abgabe des Angebots erklärt das

Unternehmen sein Einverständnis dazu. Eintragungen können zum Ausschluss führen. - Bei

Bietergemeinschaft und Mehrfachbeteiligung: Darstellung der wettbewerblichen

Auswirkungen. (Anlage 09) - Bei Bietergemeinschaft: Erklärung zur gemeinschaftlichen

Vertretung und zur gesamtschuldnerischen Haftung. (Anlage 09) - Bei Einsatz von

Subunternehmen: Selbstverpflichtungserklärung der Subunternehmen sowie Angabe der

betreffenden Leistungsbereiche (bei Eignungsleihe). (Anlage 09) Diese Erklärungen sind von

allen bietenden Unternehmen, Nachunternehmern, Mitgliedern einer Bietergemeinschaft

einzuhalten bzw. zu erbringen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Landes Berlin

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Auf § 160 Absatz 3 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) wird hiermit hingewiesen. Der Nachprüfungsantrag ist danach unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Investitionsbank Berlin

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Investitionsbank Berlin

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Investitionsbank Berlin

Uimhir chlárúcháin: 11-2000035000-74

Seoladh poist: Bundesallee 210

Baile: Berlin

Cód poist: 10719

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Ausschreibungen@ibb.de

Teil.: +49 3021250

Seoladh idirlín: <https://www.ibb.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: 11-1300000V00-74

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de

Teil.: +49 3090138316

Facs: +49 3090137613

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: DE296830277

Seoladh poist: Martin-Luther-Str. 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de

Teil.: +49 3090138316

Facs: +49 3090137613

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 88b65e11-dc99-4abf-a4b9-ac4d9bbb48b4 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 13/08/2026 10:30:27 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 565158-2026

Uimhir eagráin IO S: 156/2026

Dáta foilsithe: 14/08/2026